РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2013/124/ОВППС НА СЪВЕТА

от 11 март 2013 година

за изменение на Решение 2011/235/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания с оглед на положението в Иран

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

(1) На 12 април 2011 г. Съветът прие Решение 2011/235/ОВППС ([1]).

(2) Въз основа на прегледа на Решение 2011/235/ОВППС срокът на ограничителните мерки следва да бъде удължен до 13 април 2014 г.

(3) Освен това, предвид сериозното положение във връзка с правата на човека в Иран в списъка на подлежащите на ограничителни мерки лица и образувания, който се съдържа в приложението към Решение 2011/235/ОВППС, следва да бъдат включени нови лица и едно образувание.

(4) Следователно Решение 2011/235/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 6, параграф 2 от Решение 2011/235/ОВППС се заменя със следното:

„2. Настоящото решение се прилага до 13 април 2014 г. То подлежи на постоянно преразглеждане. То се подновява или изменя при необходимост, ако Съветът прецени, че целите му не са постигнати.“

Член 2

Лицата и образуванието, изброени в приложението към настоящото решение, се добавят към списъка в приложението към Решение 2011/235/ОВППС.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му.

Съставено в Брюксел на 11 март 2013 година.

За Съвета

Председател

C. ASHTON

([1]) ОВ L 100, 14.4.2011 г., стр. 51.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на лицата и образуването, посочени в член 2

Лица

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	RASHIDI AGHDAM, Ali Ashraf		Директор на затвора Evin, назначен около юни/юли 2012 г. След назначаването му условията в затвора се влошават, има все повече сигнали за малтретиране на затворници. През октомври 2012 г. девет затворнички обявяват гладна стачка като протест срещу погазването на техните права и малтретирането им от страна на охраната в затвора.	12.3.2013
2.	KIASATI Morteza		Съдия, Революционен съд на Ахваз, клон 4, издава смъртни присъди на четирима арабски политически затворници: Taha Heidarian, Abbas Heidarian, Abd al-Rahman Heidarian (трима братя) и Ali Sharifi. Те са арестувани, изтезавани и обесени без справедлив процес. Тези случаи и липсата на справедлив процес са упоменати в доклад на специалния докладчик на ООН за правата на човека в Иран от 13.9.2012 г., в доклада на генералния секретар на ООН относно Иран от 22.8.2012 г., както и от различни неправителствени организации.	12.3.2013
3.	MOUSSAVI, Seyed Mohammad Bagher		Съдия, Революционен съд на Ахваз, клон 2, издава смъртни присъди на петима представители на арабската общност от Ахваз, а именно Mohammad Ali Amouri, Hashem Sha'bani Amouri, Hadi Rashedi, Sayed Jaber Alboshoka, Sayed Mokhtar Alboshoka, на 17.3.2012 г. за „деяния срещу националната сигурност“ и „богоненавист“. Присъдите са потвърдени от Върховния съд на Иран на 9.1.2013 г. Според неправителствени организации петимата са задържани, без да им бъде предявено обвинение, в продължение на повече от година, изтезавани са и са осъдени без справедлив процес.	12.3.2013
4.	SARAFRAZ, Mohammad (Dr.) (известен още като Haj-agha Sarafraz)	Дата на раждане: прибл. 1963 Място на раждане: Техеран Място на пребиваване: Техеран Месторабота: IRIB и централата на Press TV, Техеран	Ръководител на IRIB World Service и на Press TV, отговорен за всички програмни решения. Тясно свързан със силовия държавен апарат. Под негово ръководство Press TV и IRIB работят съвместно със службите за сигурност и прокуратурата на Иран и излъчват принудителни самопризнания на задържани, между които ирансko-канадския журналист и режисьор Maziar Bahari, в седмичното предаване „Иран днес“. Независимият медиен регулатор OFCOM наложи глоба на Press TV в Обединеното кралство в размер на 100 000 GBP за излъчването на самопризнанието на Bahari през 2011 г., заснето в затвора, докато върху Bahari се упражнява натиск. Поради това Sarafraz се свързва с нарушаването на правото на законосъобразен и справедлив процес.	12.3.2013
5.	JAFARI, Asadollah		Прокурор на провинция Мазандаран, според неправителствени организации отговорен за незаконни арести и нарушения на човешките права на затворници от бахайската общност от първоначален арест до задържане под строг тъмничен режим в Центъра за задържане към Министерството на разузнаването. Неправителствени организации са документирали шест конкретни случая на нарушаване на справедливия процес, между които през 2011 и 2012 г.	12.3.2013

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
6.	EMADI, Hamid Reza (известен още като Hamidreza Emadi)	Дата на раждане: прибл. 1973 Място на раждане: Хамедан Място на пребиваване: Техеран Месторабота: централата на Press TV, Техеран	Директор на новините в Press TV. Отговорен за продуцирането и излъчването на принудителни самопризнания на задържани, включително на журналисти, политически деятели, лица, принадлежащи към кюрдското и арабското малцинство, с което се нарушава международно признатото право на справедлив и законосъобразен процес. Независимият медиен регулатор OFCOM наложи глоба на Press TV в Обединеното кралство в размер на 100 000 GBP за излъчването на принудителното самопризнание на иранско-канадския журналист и режисьор Maziar Bahari през 2011 г, заснето в затвора, докато върху Bahari се упражнява натиск. Неправителствените организации съобщават и за още случаи на излъчване на принудителни самопризнания по Press TV. Поради това Emadi се свързва с нарушаването на правото на законосъобразен и справедлив процес.	12.3.2013
7.	HAMLBAR, Rahim		Съдия, Революционен съд на Табриз, клон 1. Отговорен за произнасянето на тежки присъди срещу журналисти и активисти за правата на азерското етническо малцинство и на работниците, след обвинения за шпионска дейност, деяния срещу националната сигурност, пропаганда срещу иранския режим и нанасяне на обида на ръководителя на Иран. Счита се, че в много случаи произнесените от него присъди не са в резултат на справедлив процес, като задържаните са принуждавани да направят неверни самопризнания. Едно от широко отразените дела е на 20 хуманитарни работници — доброволци след земетресението в Иран през август 2012 г., осъдени от него на лишаване от свобода за усилията си да помогнат на жертвите на земетресението. Съдът обявява хуманитарните работници за виновни по обвинение в „заговор и тайно споразумение за извършването на престъпления срещу националната сигурност“	12.3.2013
8.	MUSAVI-TABAR, Seyyed Reza		Ръководител на Революционната прокуратура на Шираз. Отговорен за незаконното задържане и малтретиране на политически деятели, журналисти, защитници на правата на човека, представители на бахайската общност и лишени от свобода поради убежденията си, които са подложени на тормоз, изтезания, разпити и са лишени от достъп до адвокат и от справедлив процес. Според неправителствени организации Musavi-Tabar е подписал съдебни заповеди в печално известния Център за задържане № 100 (мъжки затвор), включително заповед за задържането на затворничката от бахайската общност Raha Sabet при строг тъмничен режим в продължение на три години.	12.3.2013
9.	KHORAMABADI, Abdolsamad	Ръководител на „Комисията за установяване на случаи на престъпно съдържание“	Abdolsamad Khoramabadi е ръководител на „Комисията за установяване на случаи на престъпно съдържание“ — правителствена организация, която отговаря за налагането на цензура онлайн и за киберпрестъпността. Под ръководството му комисията дава определение за „киберпрестъпност“ въз основа на няколко неясни категории, които криминализират създаването и публикуването на съдържание, считано за зловредно от режима. Той е отговорен за ограничаване и блокиране на голям брой опозиционни уебсайтове, електронни вестници, блогове, уебсайтове на неправителствени организации за правата на човека, както и Google и Gmail от септември 2012 г. насам. Той и комисията са допринесли активно за причинената в затвора смърт на блогъра Sattar Beheshti през ноември 2012 г. По този начин оглавяваната от него комисия носи пряка отговорност за системни нарушения на правата на човека, по-специално за забраняването и филтрирането на уебсайтове за широката публика, а в някои случаи и за цялостно блокиране на достъпа до интернет.	12.3.2013

Образувания

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Center to Investigate Organized Crime (aka: Cyber Crime Office or Cyber Police)	Местонахождение: Техеран, Иран Уебсайт: http://www.cyberpolice.ir	Иранската кибер полиция е подразделение на Полицията на Ислямска република Иран, основано през януари 2011 г. и оглавявано от Esmail Ahmadi-Moqaddam (включен в списъка). Според съобщения в печата началникът на полицията Ahmadi-Moqaddam е подчертал, че кибер полицията ще противодейства на антиреволюционните и дисидентските групи, които през 2009 г. са използвали базирани в интернет социални мрежи за организирането на протести срещу преизбирането на президента Mahmoud Ahmadinejad. През януари 2012 г. кибер полицията издаде нови указания за интернет кафенетата, съгласно които се изисква потребителите на интернет да предоставят лична информация, която собственикът на кафенето да съхранява в продължение на шест месеца, както и списък на посетените уебсайтове. Съгласно правилата от собствениците на интернет кафенета се изисква и да монтират камери за наблюдение и да съхраняват записите от тях в продължение на шест месеца. Съгласно тези нови правила може да се създаде регистър, който властите могат да използват за проследяването на деятели или всяко лице, определено като заплаха за националната сигурност. През юни 2012 г. иранските медии съобщиха, че кибер полицията ще предприеме репресивни мерки срещу частните виртуални мрежи (VPN). На 30 октомври 2012 г. кибер полицията арестува блогъра Sattar Beheshti (според сведенията без издадена съдебна заповед) за „деяния срещу националната сигурност в социалните мрежи и Фейсбук“. В своя блог Beheshti подлага на критика иранското правителство. На 3 ноември Beheshti е намерен мъртъв в килията си, като се счита, че смъртта му е била причинена от изтезания от страна на кибер полицията.	12.3.2013